

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, G. dináta del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda tele. száma (lapzárta előtt) 400.

Felolós szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre..... 12 kor. — Egy óra..... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábon petít sorja 60 fl.

Vilmos császár francia földön.

L'Empereur!... Amikor Vilmos német császár, ágyudörgés közben, gárdistáitól körülveve francia földre lépett, a csüggedt, rémülettől beteg franciáknak bizonyára a másik császár jutott eszébe, aki ugyanezzel a büszke önérzettel lépett az ellenség területére, amikor a vasakaratú és haditervei nyomán győzve előhaladó seregei azt elfoglalták. Az a másik császár: Első Napoleon volt. Mivé lettek azóta a franciák, mívé lett a francia dicsőség! Franciaországban azóta az oroszok bankárjai, a gyarmati spekulánsok lettek az urak. Pénzszekrények mögöttük táplálták a revanche-ot üvöltő politikusokat és lapokat. Ők ugrasztották leginkább Oroszországot a támadásra abban a hitben, hogy a moszkoviták könnyű szerrel letörlik a németeket és a vele szövetséges monarchiát, — és akkor a francia élke vastagon kanalizhatja le a világhatalom előnyeit.

Milyen óriási a csalódásuk, amikor a másik császár — a németeké francia területre megy. A francia hadsereg javarésze szétverve. Vereség vereségre érte őket, váraikat sorra morzsolják a mozsárolóoszlopok. A francia kormány elhagyja Párisot és maga adja ki a jelszót a lakosoknak, a jelszót, amely egész másként hangzik, mint a napóleoni időkben: sauve qui peut! És a meneküléssel, akinek oka van rá, tényleg sietni kell. A porosz hadsereg előérsei már Páris alatt járnak.

A győzelemittas, tüzes német hadseregnek felejthetetlen ünnepe lehetett, amikor a császár, a világ első uralkodója, közöttük a francia földön megjelent. Véletlenül ünnepnapra is esett, a történelem kalendariumának piros betűs napjára: évfordulója volt Sedannak, a porosz fegyverek dicsőségének és Franciaország megalázásának. A császár, mialatt a Verdun-t vívó ágyuk hangja szólt, megjelent gárdistái között, akiket ékesszólása néhány mondatával, az egész táborban végighullámzó lelkesedést keltve köszöntött. És a lángoló szavaknál is jobban tüzelte, mámorba ejtette a német katonát az a tény: a császár — francia földön! A megvert, sorsára jutott ellenség vérellátott földjén!

A császár, akinek szava, akadályokat és nehézségeket nem ismerő akarata, megfontolt, de hajlíthatatlan eltökélése eddig mindenben diadalmaskodott. Győzni fogunk, győznünk kell — mondotta — és a hadsereg minden lépésével beváltja a császár szavát. Szinte egy óriási, utóérhetetlen tökéletességgel megkonstruált biztosan és az óraszerkezet pontosságával dolgozó géphez hasonlít ez a győzhetetlen hadsereg. Amit kifizet maga elé, ami a feladata: az meglesz.

A császár azt mondta: Párisban fogjuk a békét diktálni. Az idő, amely a német seregek

Párisba vonulásától bennünket elválaszt, nincs messze. A francia kormány elkészült rá s azzal hitegeti a népet, hogy ezzel nincs vége a háborúnak és hogy Franciaország csak azután kezd igazán a harcot. Azzal a pozdörjává vert, züllött megfélemlített hadsereggel? Nem, a francia kormány talán még abban bizik, hogy az orosz hadsereg fog csodát tenni és kiszabadítja a guzsból, amelyet a megszálló németek raknak rá. Azonban az oroszoknak, ha csakugyan becsületes hűséggel akarnak szolgálni hitelezőjüket, erre nem jut módjuk. Kelet-Poroszországban retentő vereséggel vonul vissza, ennek a vereségnek nagyságát jellemzi, hogy eddig a németek kilenevenczer foglyot ejtettek. Galicia

határain innét és túl se járhat a szerencsével a fegyverük. A monarchia csapatai Auffenberg és Dankl győzelmes seregei mélyen behatoltak Oroszországba és a Galiciába nyomult orosz tulerőnek vehemens támadásait is föltartóztatták csapataink. Az oroszokra tehát egyelőre és bizonyára később se számíthat Franciaország.

Ugy lesz, ahogy a császár mondotta: Párisban fogja diktálni a békét. Vajha minél előbb lenne alkalma elhangzani e szónak, a császár szavának, amely új korszakot teremt az intrikáktól, sötét tervektől és felhetetlen vágyaktól tálaknázott, örökös nyugtalanságtól ideges Európában: a tisztességnek és a hasznos munkának korszakát.

A lemergi offenzíva.

Sikeresen haladunk előre. - Német aviatikusok bombázzák a felvonuló franciákat. - Anglia elégedetlen a flotta akciójaival. - A pápa kidobta a vatikáni orosz követet.

A Lemberg melletti harcok változatlan erővel folynak tovább. Csapataink hőiesen támadnak, de az oroszok is tagadhatatlanul nagy szívósságot fejtenek ki a védekezésben. Lépésről lépésre kell előlük elfoglalni minden talpalattnyi teret.

A németek nemcsak a szárazföldön verik az ellenséget, hanem cirkálóik teljesen uralják a tengert, mert — mint most kiderült — a német

cirkálók sokkal gyorsabb járásuak az angoloknál és így mindig sikeresen menekülnek el az őket üldöző ellenséges hajók elől.

Az angol közvélemény egyébként is elégedetlen és erőiesen követeli a flotta erőteljesebb akcióját, mert a német aknák rettenetes pusztításokat végeznek az angol hajók között.

A mai nap folyamán a következő újabb értesüléseket kaptuk:

Győzelmes előnyomulás Galiciában.

BUDAPEST, szept. 12. (M. T. I. Cenzurázva): Az északkeleti harctéren offenzívánk lassan de biztosan halad előre. Döntés azonban csak napok múlva várható.

BÉCS, szept. 12. (M. T. I. Cenzurázva): Az „Arbeiter Zeitung“-nak a sajtóhadiszállásra küldött tudósítója jelenti: Lemberg melletti harcunk tovább folyik. Csapataink szívós ellentállásra találnak. Az ellenséget több ponton visszavetettük. Offenzívánk sikeresen halad előre.

A szerbek betörése.

BUDAPEST, szept. 12. (Az Est cenzurázott távirata.) Hír szerint a Száva melletti területeinkre betört szerb csapatokat Sándor trónörökös és Putnik vajda, vezérkari főnök vezetik.

MEGHATÓ JELENET AZ ÁLLOMÁSON

SZÉKESFEHÉRVAR szept. 12. Nagy feltűnést keltett az itteni állomáson egy megsebesült katona, aki két apró gyermeket tartott a karján, amikor a vonatról lezállt. A sebesültnek a lába volt keresztül-löve és Lembergől hozták Székesfehérvárra. A körje sereglő érdeklődőknek elbeszélte, hogy mialatt ő a haremzón volt, a

felesége meghalt Lembergben. Lemberg kiürítése után két kis árvája elhagyottan bolyongott községről községre. Amint a sebesültet szállító vonat egy kis állomáson megállott, ő kinézett az ablakon és ott látta két apró gyermekét. Nagy volt az öröme, amikor a szerencsés véletlen így az útjába sodorta a két kis árvát. Nyomban magához vette őket és magával hozta az örvendező

GRAND CAFE' BORSA
FIUME, Baccich palota
ESTÉNKÉNT AZ ABBAZIAI CZERNY-
NÉGYES-HANGVERSENYE.

aproságokat. A közönség pártfogásába vette a két kis apróságot.

GALICIA „MEGHÓDÍTÁSA”.

KRAJKO, szept. 12. Érdekes epizódot meszelt el a krakkói kereskedelmi akadémia Lozinski dr. nevű tanára, aki a háboru kitörése előtt Spanyolországban tartózkodott Barcelonában hajóra szállt és egy spanyol gőzösön indult hazafelé, a gőzöst azonban egy francia hadihajó nyílt tengeren feltartóztatta és Marseillebe vitte. A hajón levő összes német, osztrák és magyar alattvaló-

kat Marseilleben visszatartották, csak Lozinski dr. szabadult meg a következő napon: Mikor a francia katonai hatóságok valatni kezdték, kijelentette, hogy „Csalásokkalik és osztrák alattvaló. Erre a kihallgatást végző francia hivatalnok vigan azt felelte neki: „Akkor nyugodtan hazatérhet, ön már nem osztrák alattvaló többé.” Így nyerte vissza Lozinski a szabadságát, amit annak köszönhetett, hogy az oroszok a legnagyobb gyorsasággal siettek szövetségeseiket Galicia „meghódításáról” értesíteni.

A brit flotta tehetetlensége.

LONDON, szept. 12. (M. T. I. Cenzurázva.) A „Daily Telegraph” közli: Öt német gyorscirkáló az Atlanti-óceánon folytatja akcióját a brit kereskedelmi hajók elsúlyesztésére. A német cirkálókat huszonnégy angol cirkáló sok francia hadihajóval, sikertelenül üldözi, mert a német cirkálók 27 csomónyi gyorsasággal haladnak, az angolok pedig legjobb esetben huszonöt-tel. Anglia üzleti világa most megsínyli az admirális takarékoságát.

ANGOL IDEGESSÉG A NÉMET AKNAK MIATT.

BERLIN, szept. 12. (M. T. I. Cenzurázva.) Anglia közvéleménye erőiesen követeli az angol flotta erőteljes akcióját, amivel egyúttal az aknaveszély is kiküszöbölhető lenne az északi tengeren. A német aknák sok kárt okoznak. Az angolok türelmetlenségének oka az „Oceanic” és „Pathfinder” elsúlyesztése, melynek körülményeiről az admirális titkolózik.

DOLGOZIK A NÉMET FLOTTA.

BERLIN, szept. 12. (M. T. I. Cenzurázva.) A „Karlsruhe” kiscirkáló angol cirkálókkal csatározik.

A „Dresden” kiscirkáló a brazilai partokon elfogta a Holmwood angol szénhajót értékes rakományával együtt.

A NÉMET LÉGHAJÓK BOMBÁI.

TURIN, szept. 12. A párisi „Liberté” jelentí, hogy német aviatikusok bombázták a felvonuló francia csapatokat.

ELSÜLYESZTETT NÉMET HAJÓK.

KOPENHAGA, szept. 12. (Stefani-ügynökség.) A Condé, Descartes hadihajók a Bristol nevű angol cirkáló segítségével két német kereskedelmi hajót súlyestettek el az Atlanti-óceánon.

A NÉMET TRÓNÖRÖKÖS A KATONÁKÉRT.

BERLIN, szept. 12. (Corr. Bur.) A Lokalanzeiger közli a trónörökös egy táviratát, amelyben arra kéri a szerkesztőseget, hogy gyűjtsön a közönség körében dohányt az ő csapatai részére.

HETVENEZER INDIAI KATONA EURÓPÁBAN.

GENF, szept. 12. (Stefani-ügynökség.) Egy Simlából Londonba érkezett távirat jelentí, hogy Indiából hetven ezer katonát indítottak utnak Európába. Ezenkívül még három lovasbrigád fog Európába jönni.

A NÉMETEK ÉSZAK-FRANCIAORSZÁGBAN.

LONDON, szept. 12. (Cenzurázva.) A „Times” jelentí, hogy a németek elfoglalták Arrast. (Arras a Lillétől Amiens felé vezető uton van és fontos vasúti gócpont).

FRANCIA ÖNÁMITÁS.

BERLIN, szept. 12. (Cenzurázva.) A párisi lapok azzal akarnak a csüggedő lakosságba lelket önteni, hogy kereken cáfolják a 42 centiméteres mozsarak létezését. (Majd bemutatják a németek. — A szerk.)

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

FRENCH TÁBORNOK JELENTÉSE A HADMŰVELETEKRŐL.

BERLIN, szept. 12. (Corr. Bureau.) A Wolff-ügynökség a következőket veszi át French tábornoknak az angolok hadműveleteiről tett jelentéséből: Az angol csapatok augusztus 22-én Athban, Mons Binchen tul pozíciót foglaltak el. A francia főhadiszállásról nyert értesülések alapján két hadtestre beesültem a szemben álló ellenséges hadat. A mi pozíciónk kitűnő volt. Augusztus 23-án azt a váratlan értesítést kaptam Joffre tábornoktól, hogy három ellenséges hadtest vonul csapataim ellen és egy másik hadtest Tournay felé bekeríteni készül bennünket. Joffre azt is közölte, hogy az angolok tól jobbra levő francia hadak visszavonulnak. Ezért elhatároztam, hogy csapataimat a Valenciemestől délkeletre Maubeugetől nyugatra Joulaniig terjedő régebbi pozícióba vontam vissza. A visszavonulást augusztus 24-én folytonos csatározások között, sikerrel hajtottuk végre. Minthogy a francia csapatok folytatták a visszavonulást, nem volt más fedezetünk, mint a maubeugei erőd ágyúi. Az ellenség elszánt bekerítési kísérletei arról győztek meg, hogy szorítani és bekeríteni. Habozás nélkül vissza vonulást rendeltem el egy másik pozícióba. Ez a visszavonulás nemcsak az ellenség tulereje, hanem csapataimnak kimerültsége folytán is veszedelmes és nehéz volt. A visszavonulás 25-én kezdődött meg a Le Chateaunál levő pozíció felé. A csapatok azt a parancsot kapták, hogy szállják meg Cambrait, Le Chateaut és Landreauert, de a franciák állandó visszavonulását és az ellenség folyton növekedő erejét látva, elhatároztam, hogy még távolabbra vonom vissza csapataimat, amivel azt is elértem volna, hogy az ellenség a Soune és Oise folyókban akadályra találjon és újból felállíthattam és rendezhettem volna seregeimet. Kiadtam a hadtestparancsnokoknak az utasítást, hogy a leggyorsabban húzódnak vissza a Vermout-St. Quentin vonalra. Augusztus 25-én a menetelés egész ideje alatt követett bennünket az ellenség, amely a kimerült angol katonaság ellen egész nap folytatta a támadásokat. A 23. és 24-én lefolyt ütközeteknél megkértem Sordet tábornokot, aki három francia lovashadosztályt vezényelt, hogy nyújtson segítséget. Sordet közbelépése igen értékes volt reánk nézve, augusztus 26-án azonban a lovak kimerültsége miatt nem maradhatott mellettünk. Augusztus 26-án hajnalban megtudtuk, hogy az ellenség hadainak zömét pozíciónk balszárnya ellen irányítja, amelyet a második hadtest képezett. Smith Dorrien tábornok azt jelentette ezalatt, hogy a tulnyomó erővel szemben nem tudja megtartani a pozíciót. Nem voltam képes őt segíteni, de a csapatok az ellenség irtózatós támadásával szemben bátran viselkedtek. Végre megértettük, hogy ha nem akarjuk seregeinket a teljes pusztulásnak kitenni, meg kell kísérelnünk a visszavonulást. Délután 3 óra 30 perckor rendeltük el a visszavonulást. A tüzéség, amely érzékeny veszteséget szenvedett, nagy halálmegvetéssel és elszántsággal harcolt. A lovasság közbelépése sokat segített a veszedelmes és nehéz visszavonulási művelet végrehajtásában és szerelésére az ellenség is kevesebb vehemenciával futott már támadni. Nem

zárnatom le a jelentést anélkül, hogy legmagasabb elismerésemre ne nyilvánítsam Smith-Dorrien tábornoknak, aki augusztus 26-án megmentette a hadsereg bal szárnyát.

A PAPA KIUTASITOTTA AZ OROSZ KÖVETET.

BUDAPEST, szept. 12. (M. T. I. Cenzurázva.) A Pester Lloyd jelentí Berlinből: A vatikánban a diplomata legutóbbi kihallgatásánál a pápa az orosz követnek kijelentette, hogy nem fogadhatja oly állam üdvözlését, mely a vatikánnak tett ígérését nem teljesíti. A követ zavartan azt válaszolta: „Nem igaz!” mire a pápa erőiesen visszazólt: „Követ ur, távozzék!”

ÖNKÉNTES LÉGIÓK BOSZNIÁBAN.

SZERAJEVO, szept. 12. Az itteni katolikus és mohamedán klubok önkéntes légiókat alakítottak, amelyek a szerbek és montenegróiak ellen fognak küzdeni. Már eddig is több százan jelentkeztek az országos kormánynál és a jelentkezők nagy része a saját költségén szereli fel magát. Milyhelyet az önkéntesek a kellő beoktatásban részesültek, nyomban a harcra küldik a légiókat.

„Pro Patria 1914” vasgyűrűbe arany és ezüstbetéteket

14 karatos aranyból K. 5. —-ért
ezüstből „ 1.50 ”

Készít: Engelsrath J. ékszerész
FLUME, Dante-tér 5.
ABBAZIA, ngiolina fürdőépület.

x Jó éjszakát szerezhet magának mindenki, ha a hálószobáit a „Löcherer Cimecin”-nel fertőtleníti. A fővárosban történt próbák beigazolták, hogy a „Löcherer Cimecin” nem csak a poloskát, és annak tétit pusztítja el rögtön; de megszabadít a ruszli, sváb és hangyáktól is; a molyhártól pedig a szörme ruhákat teljesen megóvjá. Beszerezhető: Dr. Mizzan Adorján gyógyszer-tárában és a készítőnél „Löcherer Gyula gyógyszer-tárában Bártfán.”

Igyék naponta 1—2 palaczk

Szent István

Dupla-

malátasört



A söriparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde” ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak.

Ajánlja: Nooraen tanár Bécsben; Korányi tanár Budapestben; Glax tanár Abbáziában és számos más szaktekintély.

Kapható:

Frisztöltésű palaczkokban minden füzre és csemege kereskedésben. Frissen csapról kimérve minden előkelő étteremben.

GRADO fürdőhelyen a Grand Hotel Pension Lido

— a legszebb helyen fekvő nagyszálloda! —
Napi ellátás K 8—12. Villamos lift, minden kényelem, magyar lapok.

Windhaber Ede, tulajdonos.

Az Elektra második útja.

Százharminckét sebesült érkezett a montenegrói harctérről.

Ma kötött ki másodizben nálunk az Elektra kórházhajó és százharminckét sebesültet, köztük kilenc tisztet hozott a montenegrói harctérről. Délelőtt negyedtizenegyor tünt fel a szigetek között a hatalmas hajó fehér-piros teste, tizenegy óra táján érte el a fiumei kikötőt és méltóságteljes lassúsággal előrehaladva, féltizenkettőkor futott be a kőolajkikötőbe. A tengerészeti hatóság Vontató és Mentő gőzösei kifutottak a kórházhajó elé és a szokásos egészségügyi vizsgálat megejtése után az ő kalauzolásukkal érte el a hajó a partot.

A megérkezés.

Zuhogó esőben érkezett meg a sebesülteket hozó Lloyd gőzös. Közvetlenül a kikötés előtt villámok cikáztak végig az égbolton és a rájuk következő tompa dörgés úgy hangzott, mintha mennybéli üdvölvések köszöntötték volna a háboru sebesült hőseit. A kőolajkikötő meglehetősen néptelen volt a hajó megérkezésekor. Féltizenkettő táján érkezett oda Wickenburg István gróf kormányzó és neje, Wickenburg Istvánné grófnő, aki ezuttal is a vörös kereszt betegápolónők egyenruháját viselte. Corrossacz Ferenc podeszta már jóval előbb ott volt a kikötőben és a szakadó eső dacára is ott várakozott az érkezőkre. A katonai és polgári hatóságok fejei és a Vörös Kereszt Egylet funkcionáriusai képezték a várakozók kised csoportját, mely a hajó kikötése után felvonult a fedélzetre.

A kormányzó a sebesültek közt.

Pilvax dr. tengerészeti főorvos, az uszó kórház parancsnoka, fogadta a kormányzót és nejét, akik az ő kalauzálása mellett végigjárták a hajó összes helyiségeit, barátságos szavakkal vigasztalva a sebesülteket. A könnyebben sebesült katonák fent sétáltak a fedélzeten, de ezuttal ők képezték a betegállomány kisebbségét. A betegek több, mint hetven százaléka súlyosan sebesült, ott feküdtek szegények mozdulatlanul a hajó mélyén és csak egyik-másik állt közülük szóba az érdeklődőkkel.

Sebesült tisztak.

A kilenc tiszt közül csak kettő sebesült meg, két hadnagy. Az egyiknek a lábszár-csontja van összezúzva, a másiknak sokkal számalomraméltóbb az állapota: súlyos koponyalövést szenvedett, amitől az elméje is elborult. Értelmetlenül beszél és időnkint hangosan felkacag. Az orvosok remélik, hogy visszanyeri az egészségét. Kivüle még egy elborult elméjű közkatonát hozott a hajó. Egy őrnagy súlyos neuraszténiát kapott a háboru izgalmaitól, egy katonatisztnak vak bélioperációt végeztek, a többi tiszt nem sebesült meg, hanem beteg.

Érdekes sebesülések.

A legénység nagyrésze magyar, sok közöttük az aradi és temesvári. Nagybárá gyalogosok, de van közöttük több tüzér is. Legnagyobb részt puskagolyó érte őket, de akad több súlyos sebesült, akinek sebesülése srápneltől ered. Az egyiknek az egész alsó álkapását elvitte egy mellette felrob-

bant srápnelt. Egy másiknak a homlokán hatolt be a puskagolyó és a koponyájának hátsó falán leszaladva, megakadt a nyakában, ahonnan maga a sebesült vette ki a szélszélyes acéldarabot.

Nagyon rosszul járt Kimm Mátyás 61-es közlegény is, akinek egy ezüst korona és egy kétfilléres csörgött a zebében az ütközet alatt. Egy montenegrói golyó pont azon a helyen érte, ahol a pénz volt és mindkét pénzdarabot belevitte mélyen a combjába. Tegnap operálta ki belőle Milochnich dr. a két teljesen összelapított és elgörbült pénzdarabot. Egy másiknak a nadrággombját érte az ellenséges golyó és bevitte a gombot a testébe, úgy kellett a gyomrából kioperálni.

Milochnich dr. tegnap 64 operációt végzett a hajón. Csodás biztossággal végzi a műtéteket és a sebesültek nem győzik eléggé dicsérni ügyességét. A sebesülteket a risanói, zelenikai és melinjei kórházakból hozták a hajóra. Valamennyien a montenegróiak ellen harcoltak és érdekes részleteket meséltek el az ott lefolyt harcokból. Különösen kiemelik a harcban résztvevő román-ajku katonák hősiességét. A román fiúk olyan halálmegvető bátorsággal rohantak a tűzbe, hogy ez még a vakmerőségükről híres magyar bakákat is meglepte.

Jól állunk Montenegroban.

Elbeszéléseikből kitűnik, hogy odalenn jól áll a dolgunk. Montenegro teljesen körül van zárva és csapatai sokat nélkülöznek. A mieink bőségesen el vannak látva mindenel, kitűnő ennivalójuk van, italban sincs hiány, csak a dohánykészletek fogytak ki teljesen és ez nagyon keserves a magyar bakákra nézve. Egyébként már napok óta szünetelnek ott lenn az ellenségeskedések. Több szemtanuja akadt a sebesültek között Punta d'Ostro bombázásának. Ezek meglehetősen lenézőleg nyilatkoztak a francia flottáról és azt állították, hogy a francia lövegek semmi kárt sem tettek az ostroi erődben, csupán a tisztí étkezde épületének vitték le a tetejét. Sebesültje a franciák bombázásának csak egy akadt és már ez is felépült azóta.

Egyébként valamennyien annak a reményüknek adtak kifejezést, hogy mihamarabb visszatérhetnek a harctérré és kamatos

tul fizethetnek a montenegróiaknak megsebesülésükért. Csak azt sajnálják, hogy nem bánhatnak el érdem szerint a montenegrói foglyokkal, mert a tisztok visszatartják őket a legesekélyebb kegyetlenkedéstől is.

A sebesülteket délután 2 órakor szállították a hajóról a kivándorlási házban levő Vörös Kereszt betegnyugvól-állomásra, a honnan egy-két napi pihenő után vasuton fogják őket tovább szállítani.

HIREK.

A segélyezett családok figyelmébe.

A városi tanács közhírré teszi, hogy a szeptember 6-ika után összeirt családok szeptember végén fogják megkapni a segélyt. Hétfőn e hó 14-én fogják kifizetni a segélyt azoknak, akik már felvették a szeptemberre szóló első részletet. A városi tanács felhívja azon segélyezettteket, akik nem szorúlnak sürgős segélyre, hogy kedden és szerdán jelentkezzenek, mert a pénztárnál való tolongás hátráltatja a munkát.

Elesett őrnagy. Az északi harctéren lefolyt minapi nagy csaták egyikében, a mely néhány napig tartott az oroszországi Wilkolaz közelében, hősi halált halt Kappler Adolf, az 54-ik közös gyalogezred őrnagya is. Kapplert Fiumében is gyászolják, mert az elesett őrnagy veje Barac Milutin kir. tanácsosnak, a helybeli kőolajfinomítógyár igazgatójának.

A Vörös Kereszt Egylet fiumei fiókjához ujabban a következők csatlakoztak: Ferdinánd Lajosné (alapító tag) 40 kor., Singer-társaság (rendes tag) 20 kor. — A Venutti-család a családfő elhalálózása alkalmából 200, a Fiumei Kereskedelmi Bank elhunyt igazgatója lovag Gorup Milán halála alkalmából 200 koronát adományozott. Ricci Carmina pedig 20 koronával járult hozzá a fiók akciójához. A helybeli postás és távirat hivatal női alkalmazottai 200 cigarettát küldtek a fióknak.

Legnagyobb öröme a szülőnek, ha gyermeke egészséges és szépen fejlődik. Minden anya tudja, hogy ezt csakis úgy érheti el, ha gyermekét rendszeresen a Nestlé-féle gyermekliszttel táplálja, mely készítmény a csecsemők, a beteg és egészséges gyermekek legjobb tápláléka. Próbadozokat díjtalanul küld a Henri Nestlé cég, Wien, I., Biberstrasse 49 P.

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia”-nyomdájában.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Murai Jenő.)

Barac M. kir. tanácsos, a Kőolajfinomítógyár igazgatója, úgy a maga, mint leánya Sofie, férjzett Kappler és ennek kiskoru gyermekei: Olga és Viktor, valamint családja és a rokonság nevében tudatja a lesújtó hírt, hogy a császár és király hős katonája, vő, férj és atya

Kappler Adolf

az 54. számú gyalogezred őrnagya,

a vörös szalagos katonai érdemrend, a tisztí érdemjel, a jubileumi emlékérem, a katonai jubileumi kereszt és az 1912-1913 évi emlékkereszt tulajdonosa,

f. é. augusztus 28-án 47 éves korában a Wilkolaz (Oroszország) mellett vívott, több napig tartó ütközetben szerett, bátor és hőslékű, 54-ik gyalogezredbeli küzdő társai közepett hősi halált lelt.

Enyhíti fájdalmunkat és gyászunkat ama tudat, hogy a megboldogult Istenhez hűen és számos bajtársával egyetemben, kik hasonló lelkesedéssel vonultak hadba uralkodójukért és hazájukért, költözött el.

Gyászmisék: Tersattón, Olmütz, Graz és Zagrebben fognak tartatni.

Fiume, Olmütz, Graz, Zagreb 1914. szeptember 10.

Uj nagy butorraktár
Via Galileo Galilei No 2 a Dániel mölővel szemben.
Nagy raktár fényezett butorokban, egyes darabokban is valamint fényezett és matt butorokból álló szobaberendezésekben, közepes árak mellett.
Vasbutorok, ablakredőnyök különlegesség fényezett székekben. Mindennemű kárpitosmunkák, javítások is elvégeztetnek.
Alacsony árak.
Az n. é közönség pártfogásába ajánlja magát.
Tomisich Ignác.
A görcei asztalos- zukoocium és a Mirkovics-cég volt ügynöke.

Uj nagy Butorárúház.

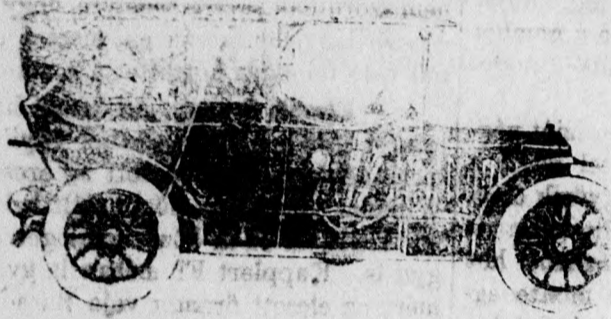
Mielőtt butort vásárol tekintse meg raktárunkat! Barmulatos olcsó árak! Nagy raktár minden kivitelben!
Ebédli, háló és uriszobák, konyhaberendezések stb.
Butor-Nagyáruház.
Riva Cristoforo Colombo 8. Baccich palota.

Modern Manin Szálló és Pilseni Étterem

VELENCE S. MARCO
200 szoba; egyágyas 3 lirától kétágyas 6 lirától feljebb. Kitűnő konyha,

FÉNYES mint a tükör, lesz a parkett, ha „SPLENDORE“

fénymázt használunk! Egy nagy üveg ára **K. 1.20.** Ezen legújabb találmányu parkettfénymáz gyorsan terjedt el minden nagyobb városban, mert olcsó és használata legegyszerűbb.
Kapható: **CAPUDI M.** drogheriájában, Fiume, riva Marco Polo 2. szám.



Blažek K, és Társa autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73
Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

Hödl M. épület- és műlakatos

via G. Fabris 3, Telefon 16-47.



Vasszerkezeteket és rácsokat készit, házi telefont és csengőket bevezet, kerékpárokat és varrógépeket javit, mindennemű lakatos munkák vállalat
gyorsan; jól és olcsón!

PECSINEI SZANATORIUM SUŠAK-FIUME.

Remek fekvés a tengerparton. Belső és sebészeti betegségek részére. Lábadózók részére is. Modern berendezés. Kitűnő hideg és meleg tengeri fürdők. Műtő berendezés. Röntgen sugarak, villamos gyógykezelés stb.
Szobák, teljes ellátással 10 K.-tól. Orvos választás tetszés szerint.
Felvilágosításokat nyújt
Telefon 500.

Táviratok: SANATORIJ - SUŠAK.

Az igazgatóság,

Az **OLD-ENGLAND** cég, **ABBZIA**, a Stefania szálloda mellett, raktárát megvettük és a rendes eladási ár feléért árusítjuk, u. m. kosztümök, bluzok, kalapok, harisnyák, prémárak, fürdőruhák, asztalterítők, valódi csipkék, aljak, alsószoknyák, fehérneműek, valódi párisi minták stb. stb.

Mind elsőrendű minőségben!

Ajánljuk ezen soha vissza nem térő alkalmat felhasználni.

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló
a Deák-korzón 2 percnyire vasuti állomástól.

Kitűnő konyha és árnyas kert.
Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

Velence Szt. Márktér Ortes Rosa és Tsa.

kávéháza és cukrászdája.
A legelőkelőbb társaság és az idegenek találkozó helye.

—o Estenként zenehangverseny. —o

Butorok

Alkalmi vétel egész hálószoba berendezések vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél
Via G. Parini 6. szám.
Telefon 12-88 szám.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azzonali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkkel szépítőszerek stb. stb.

Kedvező alkalom.

Atköltözés miatt eladok egy szép és finom ebédli és hálószoba berendezést. Csaknem teljesen új butorok. Jutányos ár. Cím: 163. sz. postafiók.